

Tre Divertimenti

Violoncello & Piano

Jean-François Michel

EMR 71734

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jean-François Michel



Français: Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

English: Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

Deutsch: Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Tre Divertimenti

Français: Le divertissement est une des qualités « thérapeutiques » de la musique. Peut-être la plus difficile.

J'ai essayé dans ces pièces de transcrire cet amusement par une écriture légère, par un échange ludique entre les interprètes et j'ai cherché des thèmes qui imagent un humour plein d'esprit. Une jonglerie pleine de surprise sans le besoin de forcer les traits d'humour.

Elle est inspirée par des rencontres de personnes lumineuses qui savent transmettre cette « joie de vivre ». A mes yeux sans doute une qualité vitale.

English: Entertainment is one of the 'therapeutic' qualities of music. Perhaps the most difficult.

In these pieces I have tried to transcribe this amusement through light writing, through a playful exchange between the performers, and I have sought themes that are witty and jocular; a juggling act full of surprises without the need to force the humour.

It is inspired by encounters with luminous people who know how to transmit this "joie de vivre". To me, this is undoubtedly a vital quality.

Deutsch: Unterhaltung ist eine der "therapeutischen" Qualitäten der Musik. Vielleicht ist sie die schwierigste.

Ich habe in diesen Stücken versucht, dieses Vergnügen durch eine leichte Schreibweise und durch einen spielerischen Austausch zwischen den Interpreten zu übertragen. Ich suchte nach Themen, die geistreich und witzig sind; eine Jongliernummer voller Überraschungen, ohne das Bedürfnis den Humor erzwingen zu müssen.

Sie sind inspiriert von Begegnungen mit strahlenden Menschen, die diese "Lebensfreude" vermitteln können. In meinen Augen zweifellos eine lebenswichtige Eigenschaft.

Jean-François Michel

VIOLONCELLO

Tre Divertimenti

I

Jean-François Michel

Presto $\text{♩} = \text{ca. } 74$

 Photocopying is illegal!



6 *f* *f* *rit.* *1*

15 *mf* *sfz* *mf* *sfz* *p* **A** Presto $\text{♩} = \text{ca. } 74$ *2* *2* *8*

33 *p* *cresc.* *f*

42 *mf* *p* *cresc.* *mf* *1*

51 *poco rit.* **B** Presto $\text{♩} = \text{ca. } 74$ *f* *p* *f* *mf* *6*

64 *sfz* *f* *p* *mf* *2*

74 *ff* *p* *3*

83 *mp* *mp*



Tre Divertimenti

I.

Jean-François Michel

Presto ♩ = ca. 74

Violoncello

Piano

7

14 rit.

22 [A] Presto ♩ = ca. 74

31

p *cresc.*

40

f *mf* *p* *cresc.* *mf*

50

poco rit. **B** **Presto** $\text{♩} = \text{ca. } 74$

pp *cresc.*

59

f *p* *f* *mf* *sfz* *f*

67

p *mf* *ff*

74

II.

Andantino ♩ = ca. 74

7 poco rit.

A tempo ♩ = ca. 74

14

20

H

24

29

p leggiero 3 *mp* 5 3 *p* 3

31

mf 3 *mf* 3 *f* 3 *p* 3

33

mf 6 *mf* 3 *f* 3 *mf* 3 *cresc.* 3 3 3 3 3

35

ff 3 *mf* 3 *f* 3 *mf* 3 *cresc.* 3 3 3 3 3

37

poco rit.

I A tempo ♩ = ca. 74

ff 3 *pp subito* 3

III.

Andante ♩ = ca. 80

mf f mf f mf

fp sim.

5

Lento molto accel.

f p cresc.

9 Allegro molto rit. [L] Andante ♩ = ca. 80

f ff fp p mf

Red.

13

ff mp ff f

17 rit. [M] Presto ♩ = ca. 160

p leggiero

p

20

Measures 20-23 of the musical score. The bass staff begins with a *sim.* (sustained) marking and contains a continuous eighth-note pattern. The piano part consists of a right-hand melody with eighth notes and a left-hand accompaniment of eighth-note chords. The system concludes with a repeat sign.

24

Measures 24-27 of the musical score. The bass staff features a melody starting in measure 25 with a *p* (piano) dynamic. The piano part continues with a right-hand melody and a left-hand accompaniment of eighth-note chords. The system concludes with a repeat sign.

28

Measures 28-31 of the musical score. The bass staff contains a melody with dynamics *p*, *cresc.*, *mf*, and *p < mf > p*. The piano part features a right-hand melody and a left-hand accompaniment of eighth-note chords. The system concludes with a repeat sign.

32

Measures 32-34 of the musical score. The bass staff contains a melody with a *p* dynamic. The piano part features a right-hand melody and a left-hand accompaniment of eighth-note chords. The system concludes with a repeat sign.

35

Measures 35-38 of the musical score. The bass staff contains a melody with a *cresc.* dynamic. The piano part features a right-hand melody and a left-hand accompaniment of eighth-note chords. The system concludes with a repeat sign.

VIOLONCELLO & STRINGS

EMR 14319	BACH / GOUNOD	Ave Maria
EMR 14330	BACH, Johann S.	Aria
EMR 14327	BELLINI, Joe (Arr.)	Bill Bailey
EMR 14328	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee
EMR 14324	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle
EMR 14321	CACCINI, Giulio	Ave Maria
EMR 14326	ELGAR, Edward	Nimrod
EMR 14325	GERSHWIN, George	Three Gershwin Songs
EMR 14322	HÄNDEL, G.F.	Largo from Xerxes
EMR 14332	JOPLIN, Scott	The Entertainer
EMR 14520	MOUREY, Colette	Concerto Mystique
EMR 4714	SAINT-SAËNS, Ca.	Romance (Solo Cello)
EMR 14320	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 14331	SEDLAK, Jan (Arr.)	Greensleeves
EMR 14329	SUBA, Eduardo	Latin Festival
EMR 14323	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico

VIOLONCELLO & ORCHESTRA

EMR 23031	DVORAK, Antonin	Humoresque
EMR 22860	FRANCK, César	Ave Maria
EMR 23034	GOUNOD, Charles	Serenade
EMR 23081	GRIEG, Edward	Solvejg's SONG
EMR 14540	MOUREY, Colette	Cello Concerto Glint and Stars
EMR 23554	ROSSINI, Gioacchino	La Danza
EMR 4715	SAINT-SAËNS, C.	Romance
EMR 22867	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 23014	SCHUMANN, Robert	Dreaming Song
EMR 23016	TOSELLI, Enrico	Serenada
EMR 22862	VALTA, Jan	Ave Maria dolorosa

2 VIOLONCELLOS

EMR 8421	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 1 (5)
EMR 8422	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 2 (5)
EMR 8423	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 3 (5)
EMR 8424	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 4 (5)
EMR 8425	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 5 (5)
EMR 8426	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 6 (5)
EMR 8427	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 7 (5)
EMR 8428	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 8 (5)
EMR 8429	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 9 (5)
EMR 8430	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 10 (5)

2 VIOLONCELLOS & PIANO

EMR 8807	ANDREWS, D. (Arr.)	Aura Lee (5)
EMR 8806	ANDREWS, D.(Arr.)	Ciao, Bella, Ciao (5)
EMR 8811	ANDREWS, D.(Arr.)	Funiculi Funicula (5)
EMR 8805	ARMITAGE, Dennis	Alpine Moods (5)
EMR 19308	BARCLAY, Ted	Final Curtain
EMR 8806	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)
EMR 8807	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)
EMR 8805	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee (5)
EMR 8812	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)
EMR 8810	BELLINI, Joe (Arr.)	St. Louis Blues (5)
EMR 8805	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 8809	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now (5)
EMR 8808	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin' (5)
EMR 8812	GERSHWIN, George	Strike Up The Band (5)
EMR 8810	GERSHWIN, George	Swanee (5)
EMR 8808	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen (5)
EMR 8812	JOPLIN, Scott	Easy Winners (5)
EMR 8807	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations (5)
EMR 8809	JOPLIN, Scott	The Entertainer (5)
EMR 8806	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)
EMR 8809	MACDUFF, G. (Arr.)	Charlie Is My Darling (5)
EMR 8811	MACDUFF, G. (Arr.)	Marching Through Georgia (5)
EMR 8812	MACDUFF, G. (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 8807	MACDUFF, G. (Arr.)	Scotland The Brave (5)
EMR 19312	MONTANA, Carlos	Good Friends
EMR 8811	MORTIMER, J.G. (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 8806	MORTIMER, J.G. (Arr.)	Scarborough Fair (5)
EMR 8805	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Last Rose Of Summer (5)
EMR 14270	MOUREY, Colette	Il était une fois...
EMR 8808	OLIVER, Julian (Arr.)	Deep River (5)
EMR 8811	RICHARDS, Scott (Arr.)	Home On The Range (5)
EMR 8808	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8810	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8812	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 8811	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8809	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8807	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8810	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch Polka (5)
EMR 8810	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8808	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)

2 Violoncellos & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 8809	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 8806	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 8805	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 8805	VARIOUS	Greatest Hist Volume 1 (5)
EMR 8806	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8807	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8808	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8809	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8810	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8811	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8812	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)

2 VIOLONCELLOS & PIANO (ORGAN / KEYBOARD)

EMR 40510	AICHINGER, Gregor	Canzon Regina Coeli
EMR 8422	ALBINONI, Tomaso	Adagio (Naulais) (5)
EMR 8428	ARMITAGE, Dennis	4 Fanfares (Naulais) (5)
EMR 8428	BACH / GOUNOD	Ave Maria (Naulais) (5)
EMR 8421	BACH, Johann S.	Aria (Naulais) (5)
EMR 8430	BACH, Johann S.	Arioso (Naulais) (5)
EMR 8422	BEETHOVEN, L.v.	Die Ehre Gottes... (Naulais) (5)
EMR 8425	BEETHOVEN, L.v.	Ode to Joy (Naulais) (5)
EMR 8428	BORODIN, Alexander	Polovetzian Dance (Naulais) (5)
EMR 39704	BOYCE, William	Voluntary I
EMR 8425	CHARPENTIER, M.A.	Te Deum (Naulais) (5)
EMR 8422	CHOPIN, Frédéric	Tristesse (Naulais) (5)
EMR 8421	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary (Naulais) (5)
EMR 8429	DEBUSSY, Claude	Clair de Lune (Naulais) (5)
EMR 8429	DVORAK, Antonin	Largo aus der neuen Welt (Naulais) (5)
EMR 8424	GERSHWIN, George	'S Wonderful (Naulais) (5)
EMR 8422	GERSHWIN, George	I Got Rhythm (Naulais) (5)
EMR 8430	GERSHWIN, George	Summertime (Naulais) (5)
EMR 8425	GERSHWIN, George	The Man I Love (Naulais) (5)
EMR 8427	GLUCK, C.W.	Marche Religieuse (Naulais) (5)
EMR 8427	GRIEG, Edvard	Solvejgs Lied (Naulais) (5)
EMR 8423	HÄNDEL, Georg Fr.	Arioso (Naulais) (5)
EMR 8427	HÄNDEL, Georg Fr.	Largo (Naulais) (5)
EMR 8421	HÄNDEL, Georg Fr.	March "Scipio" (Naulais) (5)
EMR 8429	HÄNDEL, Georg Fr.	March (Naulais) (5)
EMR 8428	HÄNDEL, Georg Fr.	Minuet (Naulais) (5)
EMR 8424	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande I (Naulais) (5)
EMR 8426	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande II (Naulais) (5)
EMR 8430	HAYDN, Fr.J.	St. Anthony Choral (Naulais) (5)
EMR 49970	JAMES, Ifor	Fanfare and Introduction
EMR 8430	MENDELSSOHN, F.	Hochzeitsmarsch (Naulais) (5)
EMR 8422	MOURET, J.J.	Fanfare - Rondeau (Naulais) (5)
EMR 8425	MOZART, W.A.	Ave Verum (Naulais) (5)
EMR 8421	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 1 (5)
EMR 8422	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 2 (5)
EMR 8423	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 3 (5)
EMR 8424	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 4 (5)
EMR 8425	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 5 (5)
EMR 8426	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 6 (5)
EMR 8427	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 7 (5)
EMR 8428	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 8 (5)
EMR 8429	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 9 (5)
EMR 8430	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 10 (5)
EMR 8425	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Abide With Me (5)
EMR 8427	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Amazing Grace (5)
EMR 8426	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Candlelight Waltz-Auld Lang Syne (5)
EMR 8429	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Down By The Riverside (5)
EMR 8430	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Glory, Glory, Halleluja (5)
EMR 8424	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves (5)
EMR 8424	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Humoresque (5)
EMR 8423	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Il Silenzio (5)
EMR 8428	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Joshua Fit The Battle of Jericho (5)
EMR 8423	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Nobody Knows The Trouble I've See (5)
EMR 8423	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	So Nimm Denn meine Hände (5)
EMR 8426	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Swing Low, Sweet Chariot (5)
EMR 8427	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	When The Saint Go Marching In (5)
EMR 8421	PERGOLES, G.B.	Aria (Naulais) (5)
EMR 8421	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (Naulais) (5)
EMR 45538	RICHARDS, Scott (Arr.)	Il Silenzio
EMR 8429	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Naulais) (5)
EMR 8424	SCHUBERT, Franz	Serenade (Naulais) (5)
EMR 8426	SCHUMANN, Robert	Träumerei (Naulais) (5)
EMR 8423	STANLEY, John	Trumpet Voluntary (Naulais) (5)
EMR 47153	STURZENEGGER, K.	5 Duette alter Meister
EMR 46983	STURZENEGGER, K.	10 Duos
EMR 8426	WAGNER, Richard	Brautchor aus Lohengrin (Naulais) (5)

2 VIOLONCELLOS & WIND BAND

EMR 1025	CLARKE, Herbert L.	Cousins
EMR 10634	FRANCHESCHINI, P.	Sonata in D